Unfall/Accident/Infort.N.

Unfalldatum/Acc.du/Infort.del

Name/Nom/Nome

Arztrechnung / Honoraires / Nota d'onorario

A. Leistungen nach Tarif / Prestations selon tarif / Prestazioni secondo tariffa

Datum Date Data	Tarifziffer Chiffre tarif Cifra Tariffa	Bezugsziffer Chiffre réf. Cifra rif.	Anzahl Quantité Quantità	Taxpunkte / Points / Punti (TP) TARMED AL + TL	 Labor Laboratoire Laboratorio	 Physio Physio Fisio
			Zwischentotal Total intermédiaire Subtotale			

Datum Date Data	Tarifziffer Chiffre tarif Cifra Tariffa	Bezugsziffer Chiffre réf. Cifra rif.	Anzahl Quantité Quantità	Taxpunkte / Points / Punti (TP) TARMED AL + TL	 Labor Laboratoire Laboratorio	 Physio Physio Fisio
			Übertrag Report Riporto			
			Total Taxpunkte (TP)			

B. Medikamente / Médicaments / Medicamenti
Verbrauchsmaterial / matériel à usage / materiale d'uso

Menge quantité quantità	Art Nature Natura	Fr.
	Total Medikamente / Verbrauchsmaterial	

Fr.

Total Taxpunkte TARMED x Fr./TP _____ = Total TARMED	
Total Taxpunkte Analysenliste x Fr./TP _____ = Total Labor	
Total Taxpunkte Physiotherapietarif x Fr./TP _____ = Total Physio	
Total Medikamente / Verbrauchsmaterial	
Gesamtbetrag Montant Total Importo completo	

Diagnose (Verletzter Körperteil und Art der Schädigung)
Diagnostic (Partie du corps blessée et nature de la lésion)
Diagnose (Parte del corpo lesa e natura della lesione)

Behandlung abgeschlossen ? ja ☐ nein ☐
Traitement terminé ? oui ☐ non ☐
Cura terminata ? si ☐ no ☐

Bemerkungen / Observations / Osservazioni

Datum / Date / Data

PC-Konto/CCP/CP oder/ou/o Bank-Konto